2. Всесоюзная БИБЛИОТЕКА

Пролетарыі ўсіх краін, злучайцеся!

Комуністычная партыя (большэвікоў) Беларусі

ЗВЯЗДА

Орган ЦК і МК КП(б)Б, ЦВК і СНК БССР

№ 248 (5922) | 27 кастрычніка 1937 г., серада | ЦАНА 10 КАП.

Перадвыбарчыя сходы рабочых, інжынерна-тэхнічных работнікаў, служачых, студэнтаў Менска, Гомеля і Віцебска дэманструюць згуртаванасць шырокіх працоўных мас вакол вялікай партыі Леніна—Сталіна.

Беспартыйныя рабочыя, інжынерна-тэхнічныя работнікі, служачыя разам з комуністамі і комсамольцамі абмяркоўваюць і вылучаюць у кандыдаты дэпутатаў Совета Саюза самых лепшых, самых адданых сыноў і дочак соцыялістычнай радзімы.

СОВЕЦКАЕ СЯЛЯНСТВА РЫХТУЕЦЦА ДА ВЫБАРАЎ

Разам з усімі працоўнымі да выбараў у Вярхоўны Совет СССР рыхтуецца самы шматлікі атрад выбаршчыкаў—совецкае сялянства, якое прымае ўдзел у выбарах вышэйшага органа дзяржаўнай улады на зусім роўных правах з рабочым класам. Ужо адно гэта — выдатны паказальнік найвялікшай перамогі дыктатуры рабочага класа, найвялікшай перамогі палітыкі партыі Леніна—Сталіна і совецкага ўрада.

У жорсткіх баях з эксплаататарскімі класамі і іх агентамі сялянства, пад кіраўніцтвам рабочага класа, прайшло вялікі курс палітычнай навукі. Яно ідзе цяпер на выбары палітычна зрэлым, згуртаваным атрадам людзей, адданых справе партыі Леніна — Сталіна, вялікай справе соцыялізма.

Пераважная большасць сялянства ўжо ўвайшла ў калгасы. Соцыялістычная дзяржава замацавала за калгасамі ў бясплатнае і бестэрміновае карыстанне, г. зн. навечна, больш 400 мільёнаў гектараў зямлі, у тым ліку больш 150 мільёнаў гектараў былых памешчыцкіх, казённых і манастырскіх зямель. На гэтых землях калгаснае сялянства дабілася ў гэтым годзе ўраджаю зернавых культур, якога ніколі не ведала і не магла ведаць царская Расія. На соцыялістычных палях атрыман ураджай зернавых у 6,8 мільярда пудоў, амаль на 2 мільярды больш таго, што збірала дарэволюцыйная Расія ў самыя ўраджайныя годы.

У совецкай вёсцы няма больш беднаты. Няма больш немаёмных, беззямельных, бясконных гаспадарак. 20—30 мільёнаў былых беднякоў увайшлі ў калгасы, ператварыліся ў забяспечаных людзей і паспяхова будуюць заможнае жыццё.

Партыя і ўрад забяспечылі калгасы выдатнымі машынамі, якія палягчаюць працу, паскараюць працэсы работ і дапамагаюць узяць у зямлі ўсё, што яна можа даць. На калгасных палях працуюць 356,8 тысячы трактароў, агульнай магутнасцю ў 6.500 тыс. конскіх сіл. 96.300 камбайнаў убіраюць калгасныя хлябы. Самыя працаёмкія работы механізуюцца.

На выбары ў Вярхоўны Совет сяляне-калгаснікі ідуць не беднякамі, не маламоцнымі сераднякамі, не ведаючымі, што ім суліць заўтрашні дзень. Яны ідуць людзьмі забяспечанымі, маючымі ўдосталь хлеба і ведаючымі, што заўтрашні дзень не суліць ім ніякіх бед, што заўтра жыццё ў калгасе будзе яшчэ больш заможным, яшчэ больш культурным.

Руская сялянка—бяспраўная раба ў мінулым, чый лёс не раз быў аплакан у вершах і прозе, — ідзе на выбары поўнапраўным членам соцыялістычнага грамадства, шчаслівая і свабодная.

Якія здзіўляючыя перамены соцыяльныя, палітычныя, гаспадарчыя! Якія велізарныя перамогі! Совецкае сялянства дзейна рыхтуецца зараз да надыходзячых выбараў у Вярхоўны Совет. На шматлюдных калгасных сходах намячаюцца кандыдаты ў дэпутаты Совета Саюза і Совета Нацыянальнасцей. Мыслі і думы совецкага сялянства накіроўваюцца перш за ўсё да вялікай партыі Леніна—Сталіна, якая вывела сялян з галечы, кулацкай кабалы і цемры да светлага, заможнага жыцця. Першае сваё слова совецкае сялянства накіроўвае да таварыша Сталіна, які вядзе краіну ад перамогі да перамогі. Яго, любімага, блізкага, роднага Сталіна і яго лепшых саратнікаў—Молатава, Кагановіча, Варашылава, Калініна, Андрэева, Мікаяна, Чубара, Жданава, Ежова—сялянства ў першую чаргу вылучае кандыдатамі ў дэпутаты Вярхоўнага Совета.

Гэтымі днямі адбыўся перадвыбарчы сход калгаснікаў станіцы Грушэўскай, [illegible] калгаснікі запісалі:

«Мы, казакі і казачкі станіцы Грушэўскай, сабраўшыся для абмеркавання кандыдатур у дэпутаты Совета Саюза, [illegible] Новачаркаскай 225-й выбарчай акругі [illegible]

вецкі народ да шчаслівага і раднаснага жыцця. Імя нашага кандыдата аднолькава гучыць на ўсіх мовах і дыялектах. Імя гэта аднолькава жаданае, любімае і блізкае для кожнага совецкага патрыёта **імя гэта Сталін».**

У калгаснай вёсцы выраслі тысячы выдатных людзей, да канца адданых калгаснаму ладу, выхаваных нашай партыяй і совецкай уладай, падняўшыхся да вялікай палітычнай работы. Такіх людзей сялянства вылучае кандыдатамі ў дэпутаты Вярхоўнага Совета.

Агульны сход калгаснікаў сельскагаспадарчай арцелі «Труд и знание», Венеўскага раёна, Тульскай вобласці, вылучыў кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза па Сталінагорскай сельскай выбарчай акрузе **Марыю Іванаўну Каструкову** — старшыню калгаса.

Агульны сход рабочых Яхромскай прадзільна-ткацкай фабрыкі і калгаснікаў калгаса «Пабеда», Дзімітраўскага раёна, Маскоўскай вобласці, вылучыў кандыдатам загадчыка хатай-лабараторыяй калгаса тав. **Сідарава,** даказаўшага сваё ўменне вырашаць дзяржаўныя справы.

На трыбуны сходаў выходзяць старыкі-сяляне, яны знаходзяць такія словы, якія глыбока западаюць у душу моладзі, запамінаюцца надоўга. У сяле Водзіты, Брусілаўскага раёна, на Украіне, першым на калгасным сходзе ўзяў слова 62-гадовы калгаснік Васілій Ражэшанка. Звяртаючыся да моладзі, ён сказаў:

— Вы шчаслівыя людзі,—вам дасталася такое жыццё, аб якім мы ў маладосці і марыць не маглі. Беражыце-ж гэтае жыццё і нашу совецкую ўладу, як свае вочы.

Сапраўдны сэнс гэтых слоў зразумелы мільёнам сялян і сялянак. Было-б, аднак, найвялікшай памылкай думаць, што ўжо сёння кожны селянін і сялянка ў дэталях знаёмы са Сталінскай Канстытуцыяй, з надыходзячымі выбарамі, з іх значэннем, з тэхнікай выбараў, з рашэннямі партыі і ўрада. Велізарную дапамогу ў агітацыйна-прапагандысцкай рабоце можа і павінен аказаць калгаснай вёсцы соцыялістычны горад. Ужо зараз перадавыя прадпрыемствы нашага Саюза пасылаюць у вёску сваіх агітатараў і прапагандыстаў, якія нясуць у гушчу сялянскіх мас вялікае слова Сталінскай Канстытуцыі, слова партыі. Гэта дапамога павінна быць усямерна пашырана.

Нельга забываць, што ў самых калгасах зыраслі дзесяткі тысяч партыйных і непартыйных большэвікоў, якія могуць пры адпаведнай дапамозе стаць выдатнымі агітатарамі і прапагандыстамі Сталінскай Канстытуцыі і выбарчага закона.

Хто павінен узначаліць у вёсцы ўсю гэту вялікую работу? Вядома, нашы раённыя партыйныя арганізацыі. На іх плечы кладзецца ў першую чаргу ўзесь цяжар падрыхтоўкі і арганізацыі выбарчай кампаніі ў вёсцы. **З гэтай работай партыйныя арганізацыі на сяле могуць справіцца ў тым выпадку, калі яны яе павядуць разам з беспартыйнымі калгаснікамі і калгасніцамі, адданымі калгаснаму ладу і справе партыі Леніна — Сталіна.**

Перадвыбарчыя сходы ў калгасах і сёлах, уключаючы аднаасобнікаў, пачалі ўжо вылучаць кандыдатаў у дэпутаты Совета Саюза і Совета Нацыянальнасцей. Гэтыя сходы выліваюцца ў ярчэйшую дэманстрацыю непарушнай моцы саюза рабочых і сялян, дэманстрацыю яднання комуністаў і беспартыйных вакол сцяга партыі большэвікоў і яе ленінска-сталінскага Цэнтральнага Камітэта.

Варожыя элементы прабуюць выкарыстаць час, які астаўся да выбараў, для ўзмацнення сваёй падрыўной работы. Большэвіцкая пільнасць павінна быць павышана ў шмат разоў. Рыхтавацца да выбараў, значыць не толькі прымаць удзел у вывучэнні Канстытуцыі і выбарчага закона, але і пастаянна выкрываць варожыя прошукі, бязлітасна змагацца з ворагамі. [illegible]

[illegible] справе Леніна—Сталіна, справе комунізма.

«ПРАЎДА».

ПАСЕДЖАННЕ РЭСПУБЛІКАНСКАЙ КАМІСІІ ПА ВЫБАРАХ У СОВЕТ НАЦЫЯНАЛЬНАСЦЕЙ

26 кастрычніка адбылося першае паседжанне Рэспубліканскай выбарчай камісіі па выбарах у Совет Нацыянальнасцей. [illegible]

ПЛЕНУМ ЦК ЛКСМБ

Учора адбыўся першы арганізацыйны пленум ЦК ЛКСМБ, выбранага XII з'ездам ленінскага комсамола Беларусі. [illegible]

Таварышы Сталін, Молатаў, Варашылаў, Кагановіч і Калінін у прэзідыуме VIII Усесаюзнага з'езда Советаў. (СФ).

ВЫБАРЧАЯ КАМПАНІЯ Ў ВЯРХОЎНЫ СОВЕТ СССР

БЯЗМЕЖНА ЛЮБОЎ ПРАЦОЎНЫХ ДА ВЯЛІКАГА СТАЛІНА І ЯГО САРАТНІКАЎ

ГОМЕЛЬ

НАШЫ КАНДЫДАТЫ ТАВАРЫШЫ КАГАНОВІЧ І ВОЛКАЎ

З РЭЗАЛЮЦЫІ АГУЛЬНАГА СХОДА РАБОЧЫХ І СЛУЖАЧЫХ ГОМЕЛЬСКАЙ ШВЕЙНАЙ ФАБРЫКІ «КОМІНТЭРН»

Мы, рабочыя, служачыя, ІТР гомельскай швейнай фабрыкі «Комінтэрн», сабраўшыся для абмеркавання кандыдатур у дэпутаты Совета Саюза, [illegible] вялікага і мудрага таварыша Сталіна.

Уступаючы ў выбарчую кампанію па выбарах у Вярхоўны Совет, у нас адна думка [illegible] віцкай партыі [illegible] га Леніна—Сталіна.

Сход рабочых, ІТР і служачых фабрыкі «Комінтэрн» вылучае кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза па Гомельскай выбарчай акрузе сакратара ЦК ВКП(б), [illegible] тав. Кагановіча.

Мы вылучаем [illegible]

Мы просім Лазара Майсеевіча Кагановіча даць сваю згоду балатыравацца па Гомельскай выбарчай акрузе.

[illegible] Волкава Аляксея Аляксеевіча. [illegible]

Няхай жыве наш родны друг, настаўнік і бацька таварыш Сталін!

Тав. ЛЯВІЦКІ АЛЯКСЕЙ МІХАЙЛАВІЧ ВЫЛУЧАН КАНДЫДАТАМ У ДЭПУТАТЫ СОВЕТА НАЦЫЯНАЛЬНАСЦЕЙ

ВІЦЕБСК, 26 кастрычніка. (Кар. «Звязды»). Сёння на панчошна-трыкатажнай фабрыцы імя Клары Цэткін адбыўся [illegible] тав. Лявіцкага [illegible] у дэпутаты Совета Нацыянальнасцей па Віцебскай гарадской выбарчай акрузе.

ЗАРУБЕЖНЫ, ГАЛКІН.

МЕНСК

ВЯЛІКАЕ ШЧАСЦЕ ГАЛАСАВАЦЬ ЗА СТАЛІНА, ЗА ВАРАШЫЛАВА

Больш 800 рабочых, работніц, служачых і інжынерна-тэхнічных работнікаў першай і другой змены менскай скураной фабрыкі імя Куйбышава сабраліся на свой перадвыбарчы сход па вылучэнню кандыдату ў дэпутаты Совета Саюза па Менскай гарадской выбарчай акрузе. [illegible]

[illegible] Няхай жыве [illegible] Варашылаў!

ДЗІНЕРШТЭЙН, ПРОТАС.

1.000 АГІТАТАРАЎ У ДАПАМОГУ ВЯСКОВЫМ АРГАНІЗАЦЫЯМ

Для дапамогі вясковым арганізацыям у правядзенні палітычна-масавай работы ў выбарчую кампанію па выбарах у Вярхоўны Совет СССР партыйныя арганізацыі прамысловых прадпрыемстваў [illegible] 1.000 агітатараў. [illegible]

БАБРУЙСК. Гэтымі днямі 70 жонак [illegible] 150 чалавек.

А. ПАНАТАЕВА.

ВІЦЕБСК

З РАДАСЦЮ ВЫЛУЧАЕМ ТАВАРЫША Н. І. ЕЖОВА

РЭЗАЛЮЦЫЯ АГУЛЬНАГА ПЕРАДВЫБАРЧАГА СХОДА РАБОЧЫХ, ІНЖЫНЕРАЎ, ТЭХНІКАЎ І СЛУЖАЧЫХ ПАНЧОШНА-ТРЫКАТАЖНАЙ ФАБРЫКІ ІМЯ КЛАРЫ ЦЭТКІН

Ва ўмовах выключнага росквіту магутнасці Совецкага Саюза сустракае наша краіна знамянальную XX гадавіну Кастрычніка. Слаўны пераможны шлях, пройдзены намі за гэтыя годы, ярка ілюстраван у дакуменце вялікага совецкага народа — Сталінскай Канстытуцыі.

Ворагі народа імкнуліся прадаць нашу краіну Советаў, але гэта ім не ўдалося, і не ўдасца. Грозны караючы меч совецкага правасуддзя апусціўся на іх прэзрэнныя галовы. Слаўныя наркамунутдзельцы на чале з жалезным наркомам тав. Ежовым зорка ахоўваюць заваяванні соцыялізма, бязлітасна зыкарчоўваюць прэзрэнных агентаў фашызма.

Свабодны совецкі народ ведае, што работа Наркомунутдзела ёсць кроўная справа ўсяго рабочага класа.

Вось чаму з вялікай радасцю рабочы калектыў фабрыкі імя Клары Цэткін выстаўляе кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза вернага сына нашай радзімы, бясстрашнага барацьбіта большэвіцкай партыі, лепшага сталінца тав. Ежова.

Мы просім Нікалая Іванавіча Ежова даць сваю згоду балатыравацца па Віцебскай гарадской выбарчай акрузе ў дэпутаты Совета Саюза.

Няхай жыве вялікая, непераможная партыя Леніна—Сталіна!

Няхай жыве верны саратнік таварыша Сталіна—Нікалай Іванавіч Ежоў!

Няхай жыве наш родны вялікі Сталін!

СЛОВА СТУДЭНЦТВА

РЭЗАЛЮЦЫЯ АГУЛЬНАГА СХОДА СТУДЭНТАЎ, ВЫКЛАДЧЫКАЎ, АДМІНІСТРАЦЫЙНА-ТЭХНІЧНЫХ РАБОТНІКАЎ МЕНСКАГА ГІДРАМЕЛІЯРАЦЫЙНАГА ТЭХНІКУМА

Абмеркаваўшы пытанне аб вылучэнні кандыдатаў у дэпутаты Совета Саюза Вярхоўнага Совета СССР па Менскай гарадской выбарчай акрузе, агульны сход пастанаўляе:

Кандыдатамі ў дэпутаты Совета Саюза па Менскай гарадской выбарчай акрузе ад студэнтаў, выкладчыкаў, адміністрацыйна-тэхнічных работнікаў гідрамеліярацыйнага тэхнікума вылучыць таварыша Сталіна Іосіфа Вісарыёнавіча, правадыра народа, нашага настаўніка і друга, нашага дарагога і любімага бацьку, генія чалавецтва, і тав. Варашылава Кліменція Ефрэмавіча, правадыра Рабоча-Сялянскай Чырвонай Арміі — вернага саратніка правадыра народа таварыша Сталіна.

Агульны сход просіць таварышоў Сталіна і Варашылава даць сваю згоду балатыравацца ў дэпутаты Совета Саюза па Менскай гарадской выбарчай акрузе.

ВЫБАРЧАЯ КАМПАНІЯ ПА ВЫБАРАХ У ВЯРХОЎНЫ СОВЕТ СССР

ПРАЦОЎНЫЯ ГОМЕЛЯ ВЫЛУЧЫЛІ КАНДЫДАТАМІ Ў ДЭПУТАТЫ СОВЕТА САЮЗА таварышоў І. В. СТАЛІНА, В. М. МОЛАТАВА, Л. М. КАГАНОВІЧА і А. А. ВОЛКАВА

СЛАВА ТВАРЦУ ВЯЛІКАЙ КАНСТЫТУЦЫІ

Некалькі мінут назад тут поўным ходам круцілася трансмісія, напаўняючы сваім гулам увесь цэх. Але як толькі гудок абвясціў аб сканчэнні работы, токары, слесары, усе рабочыя цэха пад'ёмкі Гомельскага паравознага дэпо тут-жа ў цэху сабраліся на сход. Слова атрымаў стаханавец дэпо малады брыгадзір комплекснай брыгады тав. Калыбалаў.

ПРАМОВА тав. КАЛЫБАЛАВА

— Таварышы! Сёння мы сабраліся разам, каб вылучыць кандыдата ў дэпутаты Совета Саюза. Гэта — адказная і вялікая справа. Усе вы ведаеце нашага любімага Лазара Майсеевіча Кагановіча. Усе вы з'яўляецеся сведкамі і ўдзельнікамі таго, як чыгуначны транспарт пад кіраўніцтвам Лазара Майсеевіча з адстаючага стаў перадавой галіной народнай гаспадаркі.

Лазара Майсеевіча Кагановіча — бліжэйшага саратніка вялікага Сталіна — я прапаную вылучыць кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза.

Прапанова тав. Калыбалава выклікала грамавую авацыю, якая не спынялася на працягу некалькіх мінут. Гэта прапанова выклікала найвялікшы ўздым і ажыўленне сярод удзельнікаў схода.

Адзін за адным паднімаліся рабочыя на трыбуну і пад апладысменты ўсяго схода гаварылі кароткія, але палкія і захапляючыя прамовы ў гонар вялікага Сталіна і яго бліжэйшага саратніка, стойкага большэвіка-сталінца Лазара Майсеевіча Кагановіча.

На трыбуне стары рабочы, беспартыйны капельшчык тав. Блескін.

ПРАМОВА тав. БЛЕСКІНА

— Я поўнасцю далучаюся да прапановы тав. Калыбалава, — гаворыць ён,— Мы былі-б вельмі рады, калі-б Лазар Майсеевіч згадзіўся балатыравацца па Гомельскай выбарчай акрузе. Гэта быў-бы для нас вялікі гонар.

Усе мы, чыгуначнікі, адчуваем тую грандыёзную работу, якую прарабіў Лазар Майсеевіч Кагановіч на транспарце. Вазьму наш цэх. Раней мы трымалі паравозы на абточцы па 10—15 дзён, а зараз рамонт робім за 3—4 сутак. Гэта ён нас навучыў сваім сталінскім стылем работы, як нам працаваць. Я галасую за кандыдатуру Лазара Майсеевіча Кагановіча.

Тав. Блескіна змяніў комсамолец, тэхнік тав. Шырокій. Усімі перамогамі, якія атрымаў транспарт, гаворыць ён, мы абавязаны Лазару Майсеевічу Кагановічу. Яму я аддаю свой голас.

За ім выступіў беспартыйны, стары рабочы дэпо, зараз брыгадзір комплекснай брыгады тав. Злотнікаў Г., які заявіў, што ён галасуе за Лазара Майсеевіча Кагановіча.

ПРАМОВА тав. ХІМАКОВА

Вось на трыбуну падняўся беспартыйны кавааль тав. Хімакоў Я., які прапрацаваў у гэтым дэпо больш дзесяці гадоў. Ён ніколі не выступаў на сходах. Але сёння на такім важным сходзе ён не ўтрымаўся. Папрасіўшы слова, ён з хваляваннем, пад гарачыя апладысменты, заявіў:

— Свой голас я аддаю нашаму дарагому Лазару Майсеевічу Кагановічу.

ПРАМОВА ОРДЭНАНОСЦА тав. БАЙКАЧОВА

З хваляючай прамовай выступіў ордэнаносец, начальнік аддзялення тав. Байкачоў.

— Таварышы! — сказаў ён. — Ні адна краіна ў свеце не мае і не можа мець больш дэмакратычнай, як наша Вялікая Сталінская Канстытуцыя. Яе тварэц, творцам нашага шчаслівага і радаснага жыцця з'яўляецца вялікі Сталін.

Мой бацька 25 год прапрацаваў у чыгуначных кагатарам. А я, пастуніўшы рабочым, закончыў партыю і вырасціў Сталіну ... Я стаў зараз начальнікам аддзялення. Гэтым я многім абавязан бліжэйшаму саратніку Сталіна, нашаму Лазару Майсеевічу Кагановічу. Яму я і аддаю свой голас.

Выступілі таксама токар Крычагаў, слесар Калечанка, машыніст Шчагалкоў і інш. Усе яны на ярких красачных прыкладах работы транспарта, сваёго дэпо, сваёй асабістага жыцця паказвалі на той вялікі работу, якую прарабіў Лазар Майсеевіч, і аддавалі за яго свой голас, лічылі найвялікшым для сябе гонарам выбраць у Совет Саюза сталінскага наркома Лазара Майсеевіча Кагановіча.

Сход абмеркаваў прапанову тав. Калыбалава і прыняў пастанову, у якой гаворыцца:

«Абмеркаваўшы пытанне аб вылучэнні кандыдатаў у дэпутаты Вярхоўнага Совета СССР па Гомельскаму гарадскому выбарчаму акрузе, агульны сход рабочых, служачых, інжынерна-тэхнічных работнікаў Гомельскага паравознага дэпо і аддзялення пастанаўляе:

Вылучыць кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза па Гомельскай выбарчай акрузе ад рабочых, служачых, інжынерна-тэхнікаў Гомельскага паравознага дэпо і аддзялення вернага саратніка таварыша Сталіна Лазара Майсеевіча Кагановіча.

Агульны сход просіць тав. Л. М. Кагановіча даць сваю згоду балатыравацца па Гомельскай гарадской выбарчай акрузе».

Р. СЫРКІН.

МАСКВА. НАРКОМУ ЦЯЖКАЙ ПРАМЫСЛОВАСЦІ ЛАЗАРУ МАЙСЕЕВІЧУ КАГАНОВІЧУ

Мы, рабочыя, работніцы, служачыя і інжынерна-тэхнічныя работнікі гомельскай абутковай фабрыкі «Праца», абмеркаваўшы на сваім сходзе пытанне аб вылучэнні кандыдатаў у дэпутаты Совета Саюза Вярхоўнага Совета СССР, аднадушна падтрымліваем ініцыятыву рабочых гомельскага завода сельскагаспадарчых машын імя Кагановіча і просім Вас даць сваю згоду балатыравацца па нашай Гомельскай выбарчай акрузе. Мы, Лазар Майсеевіч, разам з нашым любімым правадыром і настаўнікам, пад яго непасрэдным кіраўніцтвам доўгія годы працуем па карысць нашай радзімы. Не адзін раз Вы, будзь Вас папытаць і пад Вашым кіраўніцтвам былі пераможны ва ўсіх нашых справах. Пад Вашым кіраўніцтвам мы вызвалілі нашу ... Пад Вашым кіраўніцтвам мы барацьбе з усімі ворагамі—трацкістамі, зіноўеўцамі, бухарынцамі, — загартаваліся і ўмацаваліся. Маскоўская партыйная арганізацыя—вядучы атрад нашай партыі.

Пад Вашым кіраўніцтвам умацаваўся і ўзняўся чыгуначны транспарт, які дайшоў апошнім годам да ўзроўню перадавой галіны прамысловасці.

Мы ўпэўнены, што пад Вашым кіраўніцтвам яшчэ больш узмоцніцца цяжкая прамысловасць. Мноства нашых рабочых ведаюць Вас па рабоце ў горадзе Гомелі. Мы, калектыў фабрыкі, работніцы, служачыя, ІТР фабрыкі «Праца», рады, што пад Вашым кіраўніцтвам ініцыятыву рабочых Гомсельмаша і просім Вас даць сваю згоду балатыравацца па нашай Гомельскай выбарчай акрузе ў Совет Саюза.

Нехай жыве вялікая партыя Леніна—Сталіна! Нехай жыве бліжэйшы саратнік вялікага Сталіна, наш родны Лазар Майсеевіч Кагановіч!

Нехай жыве патхніцель нашых перамог правадыр народаў—вялікі таварыш Сталін!

Ад імя агульнага схода пісьмо падпісалі лепшыя стаханаўцы фабрыкі: ШЭХТМАН М., КОЛЬНІНАЎ, ЦЭМАХ, СУРДЗІН, БАСАУ М., КРАВЕЦ, ЭСТРЫН, ГРЫШАЕЎ, ГЕЛЬЦЫН, ВАТЭЛЬБАУМ.

МЕНСК—ЦК КП(б)Б АЛЯКСЕЮ АЛЯКСЕЕВІЧУ ВОЛКАВУ

Мы, рабочыя, работніцы, служачыя і ІТР гомельскай абутковай фабрыкі «Праца», абмеркаваўшы на сваім сходзе вылучэнне кандыдатаў у дэпутаты Совета Саюза Вярхоўнага Совета СССР, аднадушна падтрымліваем ініцыятыву рабочых Гомельскага завода сельскагаспадарчых машын імя Л. М. Кагановіча і просім Вас даць сваю згоду балатыравацца па нашай Гомельскай выбарчай акрузе.

Совецкая Беларусь — фарпост Совецкага Саюза — пад Вашым кіраўніцтвам пасяхова ўмоцнілася і выкарчавала астаткі фашысцкіх наймітаў, дабіўшы ў вырашэнні сваіх задач у народнай гаспадарцы. Разам з Вамі ўся партарганізацыя Беларусі і ўсе працоўныя нашай рэспублікі прыступілі да ліквідацыі вынікаў шкодніцтва ў прамысловасці, на транспарце і ў сельскай гаспадарцы.

Пад Вашым кіраўніцтвам нашай ленінска-сталінскай партыі большэвікі, пры той вялікай любві і ўвазе, аказанай нашым родным вялікім Сталінам, стаіць непераможным фарпостам на рубяжах нашага вялікага Совецкага Саюза. Мы спадзяемся, што пры Вашым кіраўніцтве Совецкая Беларусь дасягне яшчэ больш вялікіх поспехаў.

Нехай жыве наша вялікая партыя Леніна—Сталіна!

Нехай жыве наш правадыр і настаўнік таварыш Сталін!

Ад імя агульнага схода пісьмо падпісалі лепшыя стаханаўцы фабрыкі: ШЭХТМАН М., КОЛЬНІНАЎ, ЦЭМАХ, СУРДЗІН, БАСАУ М., КРАВЕЦ, ЭСТРЫН, ГРЫШАЕЎ, ГЕЛЬЦЫН, ВАТЭЛЬБАУМ.

СССР — соцыялістычная дзяржава рабочых і сялян.

БЯЗМЕЖНАЯ ЛЮБОЎ ДА ПАРТЫІ, ДА ПРАВАДЫРОЎ

НА СХОДЗЕ РАБОЧЫХ ІТР І СЛУЖАЧЫХ ШКЛОЗАВОДА ІМЯ СТАЛІНА

Асабліва радасны ўзлым адчуваўся 26 кастрычніка ў жыцці рабочых шклозавода імя Сталіна. Рабочыя, служачыя, інжынерна-тэхнічныя работнікі вылучалі кандыдатаў у дэпутаты Совета Саюза Вярхоўнага Совета СССР.

У 4 гадзіны дня заводскі гудок абвясціў аб сканчэнні работы. На плошчы перад заводам сабраліся рабочыя, работніцы і служачыя. Рашуча таксама свабодныя ад работы змены. Сабраліся звыш тысячы чалавек. Трыбуна ўпрыгожана зялёнымі гірляндамі і партрэтамі правадыроў партыі.

Старшыня сходу, рабочы ... адкрыў сход і паставіў на абмеркаванне галоўнае пытанне — каго намеціць кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза.

Адзін за адным выступаюць пажылыя і маладыя рабочыя, спецыялісты. Усе яны выражалі бязмежную любоў да сваёй соцыялістычнай радзімы, да партыі і правадыроў. Жывым і яркім прыкладам велізарных перамог соцыялізма служыць для ўсіх гэты завод і яго горад з 10 тыс. насельніцтвам. Раней тут было балота і запушчанае поле. Побач тулілася жабрацкая, цёмная, згорбленая вёска. А вось цяпер тут высяцца карпусы новага механізаванага шклозавода. І хочацца кожнаму расказаць аб усім гэтым сёння, падзякаваць за гэта партыю, урад і Вялікага Сталіна.

На трыбуну падняўся 50-гадовы стары, пакрыты сівізной, — гэта шклодзьмувальшчык Дзянісаў. ... Ён прапанаваў вылучыць кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза таварыша Сталіна, ...

Рабочыя ... таварышоў Молатава, Кагановіча і т. Волкава — першага сакратара ЦК КП(б)Б. Сход таварышоў Молатава, Кагановіча і ... першага сакратара ЦК КП(б)Б т. Волкава.

Сход аднадушна дружным падняццем рук зацвярджае прапанову.

Вылучэнне кандыдатур закончана. Пад агульныя апладысменты прымаецца рэзалюцыя з просьбаю да таварышоў Сталіна, Молатава, Кагановіча і да тав. Волкава даць сваю згоду балатыравацца па Гомельскай выбарчай акрузе.

З вялікім натхненнем прынята прывітанне праваўдыру народаў таварышу Сталіну. Апошнія словы прывітання тонуць у бурах апладысментаў і гуках «Інтэрнацыянала».

Р. ДОДЗІН.

САМЫХ ЛЕПШЫХ—У ВЫШЭЙШЫ ОРГАН УЛАДЫ

Гудок абвяшчае аб сканчэнні работы першай змены. Рабочыя, інжынерна-тэхнічныя работнікі і служачыя спяшаюцца ў светлы, вялікі зборачны цэх.

Сакратар парткома тав. Пісарчык адкрывае сход:

— Мы сёння сабраліся для таго, каб абмеркаваць, каго вылучыць кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза Вярхоўнага Совета.

Пасля выбрання прэзідыума, слова атрымлівае начальнік механічна-зборачнага цэха, малады беспартыйны тэхнік тав. Гедгоўд. Усе ўважліва слухаюць яго выступленне.

— Я прапаную,—гаворыць т. Гедгоўд, — ад нашага калектыва вылучыць кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза Вярхоўнага Совета СССР адданейшага большэвіка, лепшага саратніка таварыша Сталіна, наркома цяжкай прамысловасці Лазара Майсеевіча Кагановіча. Гром апладысментаў, крыкі «ура».

— Калі паглядзець на ўвесь пройдзены шлях,—працягвае Гедгоўд, — гэтага выдатнага большэвіка, то мы ўбачым, што ўсе свае сілы, энергію і вялікі талент Лазар Майсеевіч аддаў за справу рабочага класа. Тав. Кагановіч узначальваў Палескі камітэт у 1917 годзе і гэта добра памятаюць старыя рабочыя нашага горада. Лазар Майсеевіч Кагановіч вядзе бязлітасную барацьбу з ворагамі народа, за чыстату і непахіснасць ленінска-сталінскай лініі.

— Я ўпэўнен, што кандыдатуру тав. Кагановіча падтрымаюць усе працоўныя нашага выбарчага ўчастка. Прывітанне тав. Кагановічу!

Выступае работніца Жолудава:

— Я цалкам падтрымліваю прапанову тав. Гедгоўда і рэкамендую кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза Вярхоўнага Совета СССР любімага наркома Л. М. Кагановіча.

Мы ўсе аднадушна будзем галасаваць за тав. Кагановіча.

Затым слова атрымлівае стаханавец тав. Жыгалкін:

— Я рэкамендую кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза Вярхоўнага Совета СССР выконваючага абавязкі першага сакратара ЦК КП(б)Б тав. А. А. Волкава.

— Тав. Волкаў,—гаворыць тав. Жыгалкін,—з малых год паступае рабочым на Пуцілаўскі завод. У 1915 годзе ўступае ў рады партыі большэвікоў. Прымае актыўны ўдзел у Кастрычніцкім перавароце і грамадзянскай вайне. Волкаў—адданы сын народа. Пад кіраўніцтвам тав. Волкава большэвікі Беларусі выкарчавалі і разграмілі подлую банду шпіёнаў—агентаў польскага фашызма. Пад яго кіраўніцтвам Беларусь ліквідуе рэшткі шкодніцтва і паспяхова ідзе да далейшых перамог.

— Я лічу, што тав. Волкаву мы можам смела даручыць быць у вышэйшым органе кіраўніцтва дзяржавай.

Стаханавец—беспартыйны рабочы тав. Паўлаў цалкам падтрымлівае прапанову тав. Жыгалкіна.

Тт. Фарбераў і Ляпман аднадушна падтрымліваюць прапанову аб вылучэнні кандыдатамі таварышоў Кагановіча і Волкава.

З вялікім уздымам аднагалосна прымаецца рэзалюцыя, у якой калектыў рабочых, інжынерна-тэхнічных работнікаў і служачых машынабудаўнічага завода імя Кірава вылучае сваімі кандыдатамі ў дэпутаты Совета Саюза Вярхоўнага Совета СССР таварышоў Кагановіча і Волкава і просіць іх даць сваю згоду балатыравацца па Гомельскай выбарчай акрузе.

Н. Я. МІХЛІН.

КРАІНА АЎТАМАБІЛЯЎ І ТРАКТАРАЎ

«Мы становімся краінай металічнай, краінай аўтамабілізацыі, краінай трактарызацыі». Гэтыя словы таварыша Сталіна за апошнія годы поўнасцю ажыццявіліся.

Развіццю аўтатрактарнай прамысловасці, адыгрываючай буйнейшую роль у соцыялістычнай рэканструкцыі сельскай гаспадаркі, транспарту і ва ўмацаванні абароназдольнасці краіны, наша партыя і ўрад удзялялі і ўдзяляюць выключную ўвагу.

Ленін і Сталін, надаючы важнейшае значэнне гэтай галіне прамысловасці, не раз падкрэслівалі неабходнасць стварэння ў СССР буйнай аўтатрактарнай вытворчасці. У спадчыну-ж ад царскай Расіі мы ні трактарнай, ні аўтамабільнай прамысловасці не атрымалі. Прышлося будаваць яе амаль на пустым месцы.

***

Спробы насаджэння айчыннай аўтавытворчасці да рэволюцыі абмежаваліся зборкай машын з імпартных частак. У 1908 г. Руска-Балтыйскі завод у Рызе прыступіў да збору аўтамашын. Завод карыстаўся паўфабрыкатамі (шарыкападшыпнікі, спецыяльныя хроманікелевыя сталі, радыятары, магнета і т. д.) імпартнага паходжання. У 1910 г. завод выпусціў... 10 машын, у 1912 г. — 78 машын. У часе імперыялістычнай вайны ў сярэдзіне 1915 г. Руска-Балтыйскі завод быў эвакуяван у Філі (пад Масквой), але выпуску аўтамабіляў не аднавіў.

Аднак ваенная неабходнасць завастрыла пытанне аб стварэнні ўласнай аўтапрамысловасці, і царскі ўрад заключыў рад дагавораў з буйнейшымі рускімі і замежнымі прамыслоўцамі на пабудову і абсталяванне аўтамабільных заводаў. Але справа не пайшла далей атрымання добрых кушэй ад урада. Адзіна, што маглі зрабіць капіталісты тыпу Рабушынскага і кампаніі, растраціўшыя спецыяльныя мільёнמыя асігнаванні ад казны — гэта пабудаваць поўсаматужныя майстэрні ў Маскве і Яраслаўлі.

К 1920 г. наш аўтамабільны парк ледзь налічваў 15 тысяч машын, з якіх не больш 30 проц. былі на хаду, а астатнія 70 проц. трэбавалі рамонту і к таму-ж капітальнага.

5 лістапада 1924 г. — першая знамянальная дата ў гісторыі аўтамабілізацыі СССР — быў выпушчан першы аўтамабіль «АМО» (Масква) совецкай вытворчасці. У наступным, 1925 г. выпусціў першыя 25 машын і Яраслаўскі завод, гэта былі трохтонныя грузавыя аўтамабілі «ЯЗ».

У красавіку 1929 г. было вырашана будаваць новы магутны завод у горадзе Горкі (былы Ніжні Ноўгарад), пры ўмове далейшай рэканструкцыі Маскоўскага аўтазавода імя Сталіна.

У студзені 1932 г. будаўніцтва Горкаўскага аўтазавода было закончана, і завод быў пушчан у эксплаатацыю.

«Ніжагародскі аўтазавод — гэта маленькая тэхнічная рэволюцыя ў краіне», — сказаў таварыш Сталін аб гэтым гіганце.

За 10 кілометраў ад цэнтра, на пустыры вырас цэлы горад, прычым горад не «расейскага» тыпу і нават не амерыканскага. Не амерыканскага таму, што навокал грандыёзных карпусоў самага вялікага ў Еўропе аўтазавода раскінуўся рабочы горад тыпу, уласцівага толькі СССР — соцыялістычны горад. Тут пабудаваны дамы прыгожай архітэктуры, з улікам усіх выгод для рабочага. Горад, у якім жыве каля 100 тысяч чалавек, увесь цеплафікован, электрыфікован, мае фабрыку-кухню, клуб, лазні, кінотэатр, бібліятэкі.

У 1936 годзе Горкаўскі аўтазавод перайшоў на выпуск прыгожых легкавых машын новай, абцякаемай мадэлі. За час свайго існавання завод даў краіне звыш 180 тысяч грузавых машын і 50 тысяч легкавых.

Зараз завод пашыраецца. Яго магутнасць будзе даведзена да 300 тысяч аўтамашын у год. Завод будзе мець парк з 16 тысяч станкоў. Працаваць на прадпрыемстве будзе каля 70 тысяч чалавек. Сюды будзе прыбываць да 700—800 вагонаў грузаў і прыкладна столькі-ж будзе адпраўляцца (14—16 пар паяздоў за суткі). Завод будзе спажываць за год каля мільёна тон якасных сталей.

У 1931 г. пушчан аўтамабільны завод імя Сталіна ў Маскве. Ён выпускае грузавыя машыны (трохтонкі) сярэдняй магутнасці, а таксама аўтобусы. У канцы 1936 года завод выпусціў некалькі першых лёгкавых лімузінаў «ЗІС-101». Завод пабудован на тым месцы, дзе былі закладзены капіталістам Рабушынскім невялікія зборачныя аўтамабільныя майстэрні. З моманту пуску заводам выпушчана каля 150 тысяч аўтамашын.

За мінулыя годы аўтамабільная прамысловасць далёка пайшла наперад. Калі наяўны склад аўтапарка СССР за першую пяцігодку вырас з 18 тысяч да 65 тысяч, гэта значыць, у тры з паловай разы, то ў другую пяцігодку ён вырастае з 65 тысяч да 580 тысяч, гэта значыць у 9 разоў.

Наша аўтамабільная прамысловасць створана нанова, калі не лічыць саматужных майстэрняў Рабушынскага, якія ўяўляюць сабою, па меткай характарыстыцы таварыша Сталіна, «аўтамабільныя майстэрні з адсталай тэхнікай, з нізкай прадукцыйнасцю працы, з варварскімі прыёмамі эксплаатацыі...».

***

24 сакавіка 1919 года на VIII з'ездзе партыі Ленін сказаў свае славутыя словы: «Калі-б мы маглі даць заўтра 100 тысяч першакласных трактараў, забяспечыць іх бензінам, забяспечыць іх машыністамі (вы добра ведаеце, што пакуль гэта — фантазія), то сярэдні селянін сказаў-бы: «Я за комунію» (гэта значыць за комунізм)».

«Фантазія», аб якой гаварыў Ленін, даўно ўжо стала сапраўднасцю.

Упершыню вытворчасць трактараў у СССР была ажыццёўлена ў 1924 годзе на заводах «Красный путиловец» у Ленінградзе і на Харкаўскім паравозабудаўнічым заводзе.

Першыя вопыты, не гледзячы на іх удачу, не маглі, зразумела, задаволіць ні размаху, ні тэмпаў соцыялістычнага будаўніцтва ў нашай краіне. Патрэбна было стварыць масавую вытворчасць трактараў.

Патрэбна была «рэарганізацыя сельгасмашынабудаўнічых заводаў у напрамку максімальнага пашырэння вытворчасці трактарнага інвентару і поўнага вызвалення ад яго ўвозу ў найкарацейшы тэрмін» (з рэзалюцыі XVI партз'езда).

І ў 1927 годзе за 12 кілометраў ад Сталінграда, на правым беразе Волгі быў закладзен завод-гігант — першы буйны трактарны завод Совецкага Саюза.

Большэвіцкімі тэмпамі ішло будаўніцтва. І ўжо 17 чэрвеня 1930 года, за 5 дзён да адкрыцця XVI з'езда ВКП(б), Сталінградскі трактарны завод імя Дзержынскага ўвайшоў у строй.

Праектная магутнасць завода бесперапынна расла ў працэсе яго будаўніцтва. З 10 тысяч трактараў у 1927 годзе да 20 тысяч у 1928 годзе і да 80 тысяч у 1932 годзе!

Уся плошча гіганта з рабочымі пасёлкамі роўна 530 гектарам. Буйнейшы па значэнню і велічыні механічна-зборачны цэх завода мае ў даўжыню 408 метраў, пры шырыні 96 метраў (прыкладна, плошча ў 4 гектары) і з'яўляецца адным з буйнейшых заводскіх будынкаў у Еўропе. У Кастрычніцкую гадавіну 1929 года ў корпус механічна-зборачнага цэха ўвайшлі дэманстранты ў ліку 12 тысяч чалавек і свабодна размясціліся там.

У 1931 годзе быў пушчан Харкаўскі трактарны завод. Апіраючыся на багацейшы вопыт свайго Сталінградскага субрата, ХТЗ за самы кароткі тэрмін асвоіў сваю праектную магутнасць. За годы сваёй работы ХТЗ выпусціў звыш 160 тысяч трактараў.

У 1933 г. увайшоў у эксплаатацыю Чэлябінскі трактарны завод. У адрозненне ад СТЗ і ХТЗ, якія раней выпускалі 15-сілавыя калёсныя трактары, на Чэлябінскім заводзе была арганізавана вытворчасць магутных 48-сілавых гусенічных трактараў. Аб маштабах завода можна судзіць па таму, што разам з соцыялістычным горадам ён займае больш 1000 гектараў, а плошча яго цэхаў роўна 183 гектарам. У механічна-зборачным цэху ўстаноўлена 1160 розных станкоў, даўжыня гэтага цэха дасягае 540 метраў. Чэлябінскі трактарны завод з'яўляецца буйным і самым перадавым у свеце заводам магутных гусенічных трактараў. Яго тэхнічная ўзброенасць лепш, чым заводаў Форда і Катэрпілера ў Амерыцы. За 4 годы сваёй работы ЧТЗ выпусціў звыш 60 тысяч трактараў, з іх 29.000 у мінулым годзе.

Шырокі, прамалінейны, пакрыты асфальтам праспект перарэзае ўсю тэрыторыю маладога завода. Па абодвух баках, нібы на парадзе, выстраіліся вялізныя цэхі, шкляныя дахі іх паблісткваюць на сонцы.

Чэлябінск — у мінулым захалусны гарадзішка, які «славіўся» перасыльнай турмой, адкуль зняволеныя накіроўваліся ў Сібір, вырас ў буйны абласны цэнтр. На месцы мізэрных драўляных хат выраслі велічныя шматпавярховыя грамады, цэлыя новыя кварталы.

***

У 1913 годзе адна амерыканская фірма ўпершыню прывезла ў Расію адзін трактар. Гэта быў адзіны трактар у краіне. Ён быў выстаўлен на сельскагаспадарчай выстаўцы ў Кіеве, але не атрымаў прыстасавання на полі. А ў сярэдзіне 1937 года агульная колькасць трактараў на машынатрактарных станцыях СССР перавышае 356 тысяч.

Імкнучыся падняць сельскую гаспадарку і пабудаваць яе па апошняму слову навукі і тэхнікі, совецкая ўлада рушыла на вёску дзесяткі тысяч трактараў, камбайнаў, малатарняў і іншых складаных машын. Трактар з'явіўся магутнай зброяй соцыялістычнай рэканструкцыі сельскай гаспадаркі, зброяй уздыму ўраджайнасці і заваявання заможнага калгаснага жыцця.

***

Трактарныя заводы СТЗ і ХТЗ уваходзяць у трэцюю пяцігодку з вытворчасцю трактараў на гусенічным хаду, значна больш магутных, чым калёсныя трактары, якія выпускаліся да гэтага часу. Заканчваецца рэканструкцыя Чэлябінскага завода, пасля чаго ён будзе выпускаць новую мадэль цяжкага гусенічнага трактара з дызель-маторам.

Расце і шырыцца наш трактарны парк. Бліскуча выкананы заветы Ільіча. Сталінскія пяцігодкі ператварылі нашу краіну ў краіну металу, краіну аўтамабіля і трактара.

Б. ЛІБЕРМАН.

ВЫБАРЧАЯ КАМПАНІЯ ПА ВЫБАРАХ У ВЯРХОЎНЫ СОВЕТ СССР

ПРАЦОЎНЫЯ ВІЦЕБСКА ВЫЛУЧЫЛІ КАНДЫДАТАМІ Ў ДЭПУТАТЫ СОВЕТА САЮЗА таварышоў СТАЛІНА, КАГАНОВІЧА, ВАРАШЫЛАВА, ЕЖОВА, ВОЛКАВА І БАГАЧОВУ

НАШЫ КАНДЫДАТЫ— ВЯЛІКІ СТАЛІН І ЯГО ЛЕПШЫЯ САРАТНІКІ

НА СХОДЗЕ РАБОЧЫХ СТАНКАБУДАЎНІЧАГА РАМОНТНАГА ЗАВОДА ІМЯ КОМІНТЭРНА

Вялікай радасцю азароны твары рабочых, інжынерна-тэхнічных работнікаў, спяшаючыхся на свой перадвыбарчы сход, які прысвечан абмеркаванню і вылучэнню кандыдатур у дэпутаты Совета Саюза.

Сход адкрывае нам. старшыні заводскага камітэта тав. Барадаўка Сяргей Васільевіч. Першае слова бярэ стаханавец-фармаўшчык тав. Гнутаў Сідар Еўдакімавіч. Чоткім, громкім голасам ён заяўляе:

— Таварышы, я выстаўляю канадатам у дэпутаты Совета Саюза таго чалавека, які ўсім нам дораг і горача любімы, чыё імя — на вуснах у мільёнаў, хто прывёў нас да шчаслівага, радаснага жыцця — таварыша Сталіна Іосіфа Вісарыёнавіча.

Бурай апладысментаў адказваюць рабочыя на прапанову тав. Гнутава. Доўга не змаўкаюць крыкі «ура» ў гонар любімага правадыра таварыша Сталіна.

Слова бярэ майстар змены тав. Барадзін. Ён гаворыць:

— Я рад і горды за вылучаную кандыдатуру ў дэпутаты Совета Саюза нашага вялікага правадыра і настаўніка таварыша Сталіна. Я таксама хачу вылучыць кандыдатам у дэпутаты ў Совет Саюза лепшага саратніка таварыша Сталіна, бабаявога наркома, моцнага большэвіка таварыша Ежова Нікалая Іванавіча.

Уся зала громка апладыруе свайму любімаму наркому, вернаму стражу кастрычніцкіх заваёў.

Работніца механічнага цэха тав. Абшыцер выстаўляе кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза Лазара Майсеевіча Кагановіча.

Следам за тав. Абшыцер кацельшчык тав. Берднікаў выстаўляе кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза таварыша Варашылава. Удзельнікі схода наладжваюць правадыру Чырвонай Арміі бурную авацыю.

Стары рабочы завода тав. Яткун рэкамендуе кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза кіраўніка большэвікоў Беларусі тав. Волкава Аляксея Аляксеевіча. Гарачымі апладысментамі адказваюць рабочыя на прапанову тав. Яткуна.

Слова прадастаўляецца маладому тэхніку завода тав. Брылон Рахілі. Яна прапануе вылучыць кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза знатную стаханаўку фабрыкі імя Кагановіча тав. Багачову Ольгу Ефімаўну.

Сход поўнасцю салідарызуецца з прапановай тав. Брылон. Аб гэтым гавораць бурныя апладысменты ўсёй залы.

Старшыня ставіць на галасаванне выстаўленыя кандыдатуры ў дэпутаты Совета Саюза. Пад бурныя апладысменты ўсіх прысутных сход пастанаўляе — вылучыць кандыдатамі ў дэпутаты ў Совет Саюза правадыра народаў таварыша Сталіна Іосіфа Вісарыёнавіча, яго лепшых саратнікаў тт. Ежова Нікалая Іванавіча, Кагановіча Лазара Майсеевіча, Варашылава Клімента Ефрэмавіча, кіраўніка большэвікоў Беларусі Волкава Аляксея Аляксеевіча і стаханаўку фабрыкі імя Кагановіча Багачову Ольгу Ефімаўну.

Сход звяртаецца да таварыша Сталіна, тт. Ежова, Кагановіча, Варашылава, Волкава і Багачовай з просьбай даць сваю згоду балатыравацца ў Совет Саюза па Віцебскай гарадской выбарчай акрузе.

А. ЗАРУБЕЖНЫ.

Сход рабочых рамонтна-механічнага цэха віцебскай трыкатажнай фабрыкі «КІМ», прысвечаны абмеркаванню і вылучэнню кандыдатур у дэпутаты Совета Саюза.

Фото Лупейка (БСФ).

МАСКВА. Народны Камісарыят Унутраных Спраў

НІКАЛАЮ ІВАНАВІЧУ ЕЖОВУ

Мы, рабочыя, работніцы, інжынеры, тэхнікі, навуковыя работнікі, студэнты і служачыя віцебскіх прадпрыемстваў і ўстаноў, сабраўшыся для абмеркавання і вылучэння кандыдатур у Вярхоўны Совет СССР, аднадушна рашылі вылучыць Вас, дарагі Нікалай Іванавіч Ежоў, нашым кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза.

У гэты гістарычны, знамянальны дзень мы з гордасцю падагульваем вялікія дасягненні, якія заваявала наша краіна пад кіраўніцтвам партыі Леніна—Сталіна. З краіны жабрацкай, адсталай яна ператварылася ў краіну перадавую, магутную.

Беларускі народ у пісьме, адрасаваным вялікаму правадыру народаў таварышу Сталіну, найвялікшаму генію, лепшаму чалавеку нашай эпохі, пісаў:

Мы поспехі нашы ў баях здабывалі,
Да радасці партыя нас прывяла,
Вучылі вялікія Ленін і Сталін,
А дружба народаў нам сілу дала.

Разбіць ланцугі і пазбыцца былога
Нам рускі рабочы, як брат, дапамог,
І наша краіна з братэрскай падмогай
Няспынна да новых ідзе перамог.

Яна ўпершыню расцвіла як дзяржава;

Ад шчырага сэрца ўдзячна табе,
Бо ты даў ёй гэта законнае права,
Бо ты ўзгадаваў і стварыў КП(б)Б.
Тут вучні твае нам яе ўзрасцілі,
Тут Фрунзе змаганне за партыю вёў.
Яднаў Кагановіч у Гомелі сілы,
У Віцебску сілы згуртоўваў Ежоў.

З Вашым імем, дарагі Нікалай Іванавіч, звязаны ўсе перамогі краіны соцыялізма. З Вашым імем звязаны перамогі беларускага народа над белапольскімі акупантамі. З Вашым імем звязан рэволюцыйны рух у Віцебску.

Вы зараз, як і заўсёды, жалезнай рукой громіце ворагаў народа. Подлыя фашысцкія псы — трацкісцка-зіноўеўскія і бухарынскія агенты, шпіёны і дыверсанты хацелі вярнуць у нашу краіну капіталістаў і памешчыкаў, аднавіць эксплаатацыю, зноў закабаліць наш народ. Але слаўныя наркомунутдзельцы, пад Вашым кіраўніцтвам, Нікалай Іванавіч, злавілі ворагаў народа на месцы злачынства і разграмілі іх. Жалезнай мятлой Вы ачышчаеце совецкую зямлю ад усякай фашысцкай сволачы.

Ваша імя, Нікалай Іванавіч Ежоў, наводзіць страх на ворагаў, а для працоўных яно з'яўляецца гордасцю і радасцю. Мы ведаем, што органы НКВД, якія ўзначальваеце Вы, абараняюць кроўныя інтарэсы працоўных, інтарэсы пролетарскай, соцыялістычнай рэволюцыі.

Працоўныя Віцебска, як і ўсёй Беларусі, як і ўсяго Совецкага Саюза, ганарацца Вамі, як адным з самых бліжэйшых саратнікаў таго,

— хто поплеч з Владзімірам Ільічом Леніным вёў народы на Кастрычніцкі штурм у 1917 годзе;

— саратнікам таго, хто разам з Леніным разбіваў на франтах грамадзянскай вайны полчышчы белагвардзейцаў і інтэрвентаў і стварыў квітнеючую краіну соцыялізма, стварыў радаснае і шчаслівае жыццё шматмільённаму совецкаму народу;

— саратнікам таго, хто бязлітасна граміў усіх і ўсякіх ворагаў народа— трацкісцка-зіноўеўска-бухарынскіх вырадкаў, нацыянал-фашысцкіх бандытаў, усіх агентаў фашызма;

— саратнікам таго, чыёй рукой залатымі словамі запісан асноўны закон соцыялістычнай дзяржавы — вялікія правы і пачэсныя абавязкі грамадзяніна Саюза Совецкіх Соцыялістычных Рэспублік;

— саратнікам таго, пад чыім непасрэдным кіраўніцтвам авангард усяго свету — вялікі Совецкі Саюз пабудаваў выдатны будынак соцыялізма і пераможна крочыць да вяршынь комунізма;

— саратнікам вялікага Сталіна.

Мы просім Вас, Нікалай Іванавіч Ежоў даць сваю згоду балатыравацца ў дэпутаты Совета Саюза па Віцебскай гарадской выбарчай акрузе.

Няхай жыве Нікалай Іванавіч Ежоў!

Няхай жыве вялікая комуністычная партыя большэвікоў!

Няхай жыве вялікі Сталін!

Пісьмо падпісана прадстаўнікамі ад 15 тысяч рабочых буйнейшых прадпрыемстваў Віцебска—станкабудаўнічага завода імя Кірава, ільнапрадзільнай фабрыкі імя Кагановіча, швейных фабрык «Профінтэрн» і «Сцяг індустрыялізацыі», панчошна-трыкатажных фабрык імя КІМ і імя Клары Цэткін, чыгуначнага дэпо і інш.

КАНДЫДАТЫ 5-ЦІТЫСЯЧНАГА КАЛЕКТЫВА

НА ШВЕЙНАЙ ФАБРЫЦЫ «СЦЯГ ІНДУСТРЫЯЛІЗАЦЫІ»

Пяць тысяч рабочых швейнай фабрыкі «Сцяг індустрыялізацыі» сабраліся ў двары фабрыкі, каб вылучыць кандыдатаў у дэпутаты Совета Саюза.

Громам апладысментаў сустрэў сход прапанову старой работніцы фабрыкі тав. Пазняковай аб вылучэнні кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза вернага вучня і саратніка таварыша Сталіна Нікалая Іванавіча Ежова, пад кіраўніцтвам якога магутны вартавы рэволюцыі — НКВД — громіць ворагаў народа — трацкісцка-бухарынскую погань.

Пасля тав. Пазняковай выступіў равеснік Кастрычніка комсамолец тав. Фейгін.

— Ад імя комсамольцаў і ўсіх маладых рабочых фабрыкі, — гаворыць ён, — я горача падтрымліваю кандыдатуру таварыша Ежова. Нікалай Іванавіч паказаў нам усім, як трэба змагацца з ворагамі народа, ён вучыць нас штодзённа, як трэба іх выкрываць і знішчаць.

Інжынер фабрыкі тав. Лур'е прапануе вылучыць кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза знатную работніцу-стаханаўку Віцебска тав. Ольгу Ефімаўну Багачову з фабрыкі імя Кагановіча.

Прапанова тав. Лур'е спаткана агульным адабрэннем.

Сход аднадушна пастанавіў вылучыць кандыдатамі ў дэпутаты Совета Саюза Вярхоўнага Совета СССР таварышоў Нікалая Іванавіча Ежова і Ольгу Ефімаўну Багачову. Сход паслаў пісьмо тав. Ежову, у якім просіць даць сваю згоду балатыравацца ад Віцебскай гарадской выбарчай акругі. Агульны сход з аналагічнай просьбай звярнуўся да тав. Багачовай.

Н. АБЕЗГАУЗ.

НА ПЕРАДВЫБАРЧЫХ СХОДАХ

ПРАМОВА тав. НАВАСЕЛЬЦАВАЙ

СТАХАНАЎКА ВЯЗАЛЬНАГА ЦЭХА ВІЦЕБСКАЙ ФАБРЫКІ «КІМ»

Я працую на фабрыцы з 1935 года, з'яўляюся стаханаўкай, вучуся ў школе лётчыкаў, зрабіла ўжо 40 самастойных палётаў. Я — равеснік Кастрычніка і ўпершыню буду выбіраць у Вярхоўны Совет.

Таварышы! Мы павінны вылучыць кандыдатамі ў дэпутаты Совета Саюза партыйных і непартыйных большэвікоў, якія да канца адданы справе партыі Леніна—Сталіна. **(Апладысменты).** Я прапаную вылучыць кандыдатам у дэпутаты Совета Саюза вернага саратніка таварыша Сталіна Нікалая Іванавіча Ежова, які пад кіраўніцтвам вялікага Сталіна змог разграміць і знішчыць трацкісцка-бухарынскіх мярзотнікаў з германа-японскага фашысцкага лагера.

Нікалай Іванавіч Ежоў, яшчэ будучы ў Віцебскай партыйнай арганізацыі, вёў непрымірымую барацьбу з контррэволюцыяй, скалачваў віцебскую партыйную арганізацыю на барацьбу з ворагамі народа, змагаўся за чыстату і адзінства радоў нашай партыі.

Мы павінны прасіць тав. Ежова даць сваю згоду балатыравацца па Віцебскай гарадской выбарчай акрузе.

Няхай жыве наш верны вартавы рэволюцыі, жалезны нарком унутраных спраў Нікалай Іванавіч Ежоў! **(Апладысменты).**

Няхай жыве наш любімы правадыр і настаўнік, тварэц совецкай Канстытуцыі вялікі Сталін! **(Бурныя апладысменты, крыкі «ура»).**

ПРАМОВА тав. РУТЧАНКА

ІНІЦЫЯТАР СТАХАНАЎСКАГА РУХУ НА ВІЦЕБСКАЙ ФАБРЫЦЫ «ПРОФІНТЭРН»

Я з'яўляюся дачкой рабочага чыгункі. Бацька і маці да Кастрычніцкай рэволюцыі працавалі на чыгуначным транспарце, жорстка эксплаатаваліся. Іх рабочы дзень складаў 12—14 гадзін у суткі, а зараблялі яны горкія грошы. Жылі ўпрогаладзь. Я з 14 гадоў таксама пайшла працаваць.

Толькі пасля Вялікай Кастрычніцкай рэволюцыі я і мае бацькі ўбачылі сапраўднае жыццё. Мы зараз жывем сапраўды радасна і шчасліва. Дзякуй таварышу Сталіну за шчаслівае, радаснае жыццё! **(Апладысменты).**

На варце нашай мірнай працы стаіць НКВД і яго слаўны нарком Нікалай Іванавіч Ежоў. Нікалай Іванавіч ежовымі рукавіцамі давіць ворагаў, ён зорка стаіць на варце нашых дасягненняў. Тав. Ежоў — лепшы саратнік таварыша Сталіна. Яго вырасціла наша партыя, наш вялікі Сталін.

Я прапаную тав. Ежова вылучыць нашым кандыдатам ў дэпутаты Совета Саюза. **(Апладысменты).** Ён — сын рабочага класа. Ён — прыклад большэвіцкай пільнасці.

Няхай жыве наша вялікая комуністычная партыя!

Няхай жыве верны саратнік Сталіна тав. Ежоў!

Няхай жыве вялікі Сталін!

В. ХАРВАЦКІ

ГЕРМАНІЯ ПАД УЛАДАЙ ФАШЫСЦКІХ КАНІБАЛАЎ

Фашызм, па вызначэнню XIII пленума Выканаўчага Камітэта Комуністычнага Інтэрнацыянала, ёсць **«адкрытая тэрарыстычная дыктатура найбольш рэакцыйных, найбольш шавіністычных, найбольш імперыялістычных элементаў фінансавага капітала»**, прычым фашызм германскага тыпу, які нагла імянуе сябе нацыянал-соцыялізмам, не маючы нічога агульнага з соцыялізмам, уяўляе сабой самую рэакцыйную разнавіднасць фашызма.

Як указаў тав. Дзімітраў у сваім дакладзе на VII Сусветным Кангрэсе Комуністычнага Інтэрнацыянала, «гітлераўскі фашызм — гэта не толькі буржуазны нацыяналізм. Гэта звярыны шавінізм. Гэта ўрадавая сістэма палітычнага бандытызма, сістэма правакацый і катаванняў у адносінах рабочага класа і рэволюцыйных элементаў сялянства, дробнай буржуазіі і інтэлігенцыі. Гэта сярэдневяковае варварства і зверства. Гэта неўгамаваная агрэсія ў адносінах іншых народаў і краін. Германскі фашызм выступае, як **ударны кулак міжнароднай контррэволюцыі, як галоўны падпальшчык імперыялістычнай вайны, як зачыншчык крыжовага паходу супроць Совецкага Саюза — вялікай бацькаўшчыны працоўных усяго свету».**

Германскі фашызм падвяргае германскую комуністычную партыю, рэволюцыйных рабочых і сялян і прадстаўнікоў інтэлігенцыі найлюцейшым праследванням.

У год прыходу да ўлады германскага фашызма (1933) праз канцэнтрацыйныя лагеры прайшло не менш 130—150 тыс. чалавек. У 1933 годзе судамі было асуджана 40.000 чалавек, у 1934 годзе — 70.000 чалавек, у 1935 годзе — 85.000 чалавек, у студзені-красавіку 1936 года— 30.000 чалавек. Наогул асуджаныя прыгавораны да 600.000 год катаргі і турмы. З 1933 па май 1936 года было арыштована больш мільёна людзей.

Арыштаваныя комуністы, рэволюцыйныя рабочыя, сяляне і інтэлігенты падвяргаюцца найлюцейшым катаванням. Іх збіваюць бізунамі і прытым у прысутнасці жонак і дзяцей, прымушаюць капаць сабе магілы, вырываюць пазногці і т. д. Усе гэтыя праследванні не змаглі, аднак, забіць компартыю Германіі. Яна вядзе актыўнейшую барацьбу супроць фашызма. Усе гэтыя праследванні не змаглі спыніць барацьбы працоўных Германіі супроць зверскага фашызма.

Германскі фашызм устанавіў у краіне сістэму поўнага бяспраўя насельніцтва, зверскага тэрору, катаванняў. Адначасова германскі фашызм устанаўляе рэжым звыш-эксплаатацыі рабочага класа, рэжым найлюцейшага рабавання сялянства і дробнай буржуазіі. Увесь германскі народ пакутуе ад палітыкі фашызма, за выключэннем толькі невялікай купкі магнатаў фінансавага капітала і купкі памешчыкаў і буйных кулакоў, а таксама фашысцкай бюракратыі.

Насельніцтва адчувае велізарныя матэрыяльныя нягоды. З часу імперыялістычнай вайны германскі народ ніколі яшчэ не галадаў так, як цяпер.

Становішча рабочага класа безупынна пагаршаецца, бо заработная плата ўвесь час змяншаецца, а цэны нязменна растуць.

Нават германская статыстыка ўжо не можа ўтаіць пастаяннага павышэння цэн і ўздаражання жыцця.

Па даных германскай статыстыкі, індэкс кошту жыцця (1913—1914 гг. раўняюцца 100, за 1933—36 гг. прыведзены сярэднемесячныя даныя) складаў у 1933 годзе 118,0, у 1934 годзе — 121,1, у 1935 годзе — 123,0, у 1936 годзе — 124,5, у студзені 1936 года — 124,3, у красавіку 1936 года — 124,2, у студзені 1937 года — 124,5, у красавіку 1937 года — 125,1.

Індэкс рознічных цэн на харчовыя тавары (1913—1914 гг. раўняюцца 100, за 1933—36 гг. прыведзены сярэднемесячныя даныя) складаў у 1933 годзе — 113,3, у 1934 годзе — 118,3, у 1935 годзе — 120,4, у 1936 годзе — 122,4, у студзені 1936 года — 122,3, у красавіку 1936 год — 122,4, у студзені 1937 года — 121,4, у красавіку 1937 года — 122,3.

Пагоршанне матэрыяльнага становішча рабочага класа асабліва ясна відаць пры супастаўленні росту цэн і зніжэння заработнай платы.

Нават афіцыйная германская статыстыка вымушана часам прызнаваць факт зніжэння заработнай платы. Аб гэтым ясна гавораць лічбы. Сярэдняя тыднёвая зарплата кваліфікаваных рабочых па чорнай металургіі знізілася са снежня 1935 года па сакавік 1936 г. ад 47,40 марак да 46,36 — на 2,2 проц. Па папяровай прамысловасці — з 51,54 да 43,74 марак — на 15,1 проц.

Даныя германскай статыстыкі, вядома, значна перапаменшаны, але і яны вельмі красамоўныя.

Трэба яшчэ адзначыць, што фашысты ў сучасны момант знішчылі сістэму калектыўных тарыфаў заработнай платы, прадаставіўшы прадпрыемцу шырокую магчымасць для свавольстваў.

Заработная плата змяншаецца і шляхам шматлікіх вылікаў. Адзін рабочы, які працуе на буйным прадпрыемстве Б., даслаў газеце «Дэйчэ фольксцайтунг» свой разліковы ліст. Як відаць з гэтага дакумента, рабочы прапрацаваў усяго 45 гадзін, атрымліваючы за гадзіну 0,64 маркі, і, значыць, зарабіў 28 марак. З гэтых 28 марак было ўтрымана: бальнічная каса—1,80, страхаванне па інваліднасці — 0,75, падатак з заработнай платы — 1,26, падушны падатак — 1,25, дапамога беспрацоўным — 1,06. Усяго было ўтрымана 6 марак 12 пфенігаў. Такім чынам, на-рукі рабочы атрымаў толькі 21 марку 88 пф. Гэтаму рабочаму нехапіла папярэдняй палучкі, і ён павінен быў забраць наперад 20 марак. Такім чынам, ён атрымаў на-рукі толькі 1 марку 88 пф. Да ўсяго гэтага трэба дадаць так званыя «добраахвотныя ахвяраванні», адлічэнні арганізацыі «Рабочы фронт» і іншыя адлічэнні, якія рабочы вымушан рабіць пад прымусам фашыстаў.

Агульны вынік у адносінах, напрыклад, будаўнічых рабочых атрымліваецца наступны: тарыфныя стаўкі зменшаны на 28—42 проц., вылікі павялічаны на 40 проц.

Адначасова прадукты харчавання ўздаражалі ў сярэднім на 45 проц.

Пастаяннае павышэнне цэн пры зніжэнні намінальнай заработнай платы прыводзіць да велізарнага падзення рэальнай заработнай платы.

У час нюрнбергскага балагана германскіх фашыстаў Гітлер прама заявіў, што аб павышэнні заработнай платы няма чаго і думаць.

Калі германскі фашызм ішоў да ўлады, то многія відныя фашысцкія дзеячы рабілі дэмагагічныя заявы аб тым, што фашызм карэнным чынам палепшыць становішча сельскай гаспадаркі, што фашызм пакончыць з прымусовым распродажам зямель і маемасці сялян, што фашызм вызваліць сялянства ад запазычанасці. Адначасова фашысты абяцалі пакончыць з сістэмай падачак буйным памешчыкам. Рабіліся і намёкі на магчымасць раздзелу буйных маёнткаў.

Аднак, пасля прыходу да ўлады германскага фашызма ў студзені 1933 года ні адно з гэтых абяцанняў не было, зразумела, выканана. Прымусовы распродаж зямлі дасягнуў у фашысцкай Германіі вельмі значных размераў. У 1934 годзе было прададзена 1.518 гаспадарак, у 1935 годзе — 2.270 гаспадарак.

Фашызм таксама не толькі нічога не зрабіў для вызвалення сялянства ад запазычанасці, але нязмерна пагоршыў становішча сялян.

Да прыходу да ўлады германскага фашызма буйныя памешчыкі атрымлівалі значныя падачкі пад выглядам так званай «усходняй дапамогі», г. зн. дапамогі, прадастаўляемай фармальна ўсходнім сельскагаспадарчым раёнам Германіі, а фактычна памешчыкам гэтых раёнаў. Германскі фашызм абяцаў пакончыць са злоўжываннямі пры размеркаванні «ўсходняй дапамогі». Калі-ж урад Гітлера прышоў да ўлады, то ён проста заявіў, што ніякіх злоўжыванняў не было.

Фашызм не толькі не вырашыў, як абяцаў, зямельнага пытання, але яшчэ больш пагоршыў становішча. Велізарная колькасць зямлі — звыш 1 мільёна гектараў — забрана для ваенных мэт. Адначасова германскі фашызм, зразумела, не толькі не крануў ні аднаго буйнага маёнтка, але прадастаўляе памешчыкам і кулакам усякія льготы.

Германскі фашызм прадаўжае яшчэ больш актыўна, чым гэта рабіў папярэдні ўрад, палітыку падпарадкавання сялянства панаванню буйнага капітала.

Палітыка германскага фашызма разарае сялянства. Яно стогне пад цяжарам усё растучых падаткаў. Увесь цяжар фашысцкіх цвёрдых цэн абрушваецца на дробнае і сярэдняе сялянства. Яно атрымлівае нізкую плату за свае прадукты і ў той-жа час плоціць надзвычай дорага за прамысловыя вырабы, бо цэны на іх увесь час растуць.

Асабліва ўзмацніўся грабёж сялян у 1937 годзе. У канцы ліпеня было выдана распараджэнне імперскага міністэрства харчавання, якое абавязвае сялян здаваць поўнасцю свой ураджай збожжа — пшаніцы, жыта і т. д. Сялянам выдаецца толькі галодная норма для асабістага спажывання і сяўбы. Не выконваючым гэтай пастановы пагражае суровая кара — турэмнае зняволенне і катаржныя работы. Гэта пастанова выклікае вялізнае абурэнне на вёсцы. Да гэтай пары селянін павінен быў здаваць толькі пэўную частку свайго ўраджаю. Цяпер-жа трэба здаваць увесь ураджай. Апрача таго, нямецкі селянін зусім пазбаўлен кармоў, бо новая пастанова забараняе яму скармліванне жывёлы збожжам і вотрубямі.

Селянін і яго жывёла прадастаўлены самім сабе. Селянін сам павінен шукаць выхаду з труднасцей. Аднак гэтыя труднасці непераможны. Селяніну астаецца толькі рэзаць жывёлу. У 1937 годзе свінное стада, напрыклад, зменшылася ўжо на 640.000 галоў у параўнанні з мінулым годам. У германскай гісторыі не было яшчэ такой зверскай пастановы ў адносінах сялян, як распараджэнне, выданае ў ліпені.

Палітыка германскага фашызма адначасова вядзе да разарэння дробнай буржуазіі — рамеснікаў, крамнікаў і т. д. Фашызм дэмагагічна абяцаў ім паляпшэнне іх становішча, абяцаў знішчыць універсальныя магазіны. Усё гэта, аднак, зразумела, было толькі нахлай хлуснёй. Ужо ў красавіку 1933 года германскі фашызм паспяшыў заявіць, што кампанія супроць універсальных магазінаў скончана. Фашысты пачалі нават выдаваць прэміі буйным універсальным магазінам. У прыватнасці, буйны магазін Карштата атрымаў субсідыю ў 15 млн. марак. Рамеснікі і дробныя гандляры надзвычайна пакутуюць ад фашысцкай палітыкі цэн, пакутуюць ад велізарнага росту арэнднай платы за памяшканні. Даход германскіх рамеснікаў упаў з 4 мільярдаў марак у 1928 годзе да 1,8 мільярда ў 1935 годзе.

Велізарныя нягоды, якія церпіць германскі народ, прыводзяць да росту смяротнасці, да росту ліку самагубстваў.

Германскія газеты вымушаны прызнаць, што колькасць шлюбаў у студзені 1935 года складала 10.694, у студзені 1937 года — 9.581, смяротнасць у Германіі ў студзені 1935 года складала 20.105, у студзені 1937 года — 22.022.

За гэты-ж час колькасць самагубстваў павялічылася з 411 да 463.

Вельмі частыя выпадкі самагубства цэлых сем'яў.

Асуджаючы на голад і на нечуваныя пакуты германскі народ, фашызм разам з тым узбагачае памешчыкаў і капіталістаў.

Памешчыкі, пад апекай фашызма, сканцэнтравалі ў сваіх руках велізарныя зямельныя багацці. 16 зямельных магнатаў валодаюць 550.684 гектарамі зямлі. Былы прускі каралеўскі дом мае 97.043 гектары, князь цу-Гэгенлюэ Эрынген — 48.221, князь фон-Гогенцолерн Зігмарынген — 46.036, князь цу-Зонс-Барутэ — 38.774, граф фон Штольберг-Вернігродэ— 36.739, герцог фон Рацыбор — 31.126 гектараў.

42 буйнейшыя прамысloўцы, як Круп, Цысен, Ганіэль, Вольф, Клекнер і інш.— маюць маемасць у 1,25 мільярда марак; 23 буйнейшыя банкіры — Мендэльсон, Гольдшміт, Міхаэль і інш. — маюць 600 мільёнаў марак капітала.

Так выглядае «нацыянал-соцыялісцкая» Германія, вялікая краіна, трапіўшая пад уладу фашысцкіх канібалаў.

НАСУСТРАЧ 20-й ГАДАВІНЕ КАСТРЫЧНІКА

МІТЫНГІ І ДАКЛАДЫ Ў БАРСЕЛОНЕ

ВАЛЕНСІЯ, 25 кастрычніка. (БЕЛТА). У Барселоне ў адзнаку 20-й гадавіны Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі ў СССР наладжваецца звыш 100 мітынгаў і дакладаў. Тры разы на тыдні па радыё выступаюць вядомыя дзеячы Каталоніі. Ужо выпушчана 30 плакатаў, 20 розных выданняў і 40 тысяч афіш, якія будуць распаўсюджаны па ўсёй Каталоніі. Плакаты і афішы прысвечаны дасягненням СССР.

Мяркуецца сабраць звыш 1 мільёна подпісаў у «Залатой кнізе ўдзячнасці», накіроўваемай у СССР. У гонар 20-й гадавіны Кастрычніцкай рэвалюцыі выпушчаны спецыяльныя паштовыя маркі.

ПАДАРУНАК ЧЭХАСЛАВАЦКАГА НАРОДА

ПРАГА. 26 кастрычніка. (БелТА). Газеты паведамляюць аб шырока разгорнутай у Чэхаславакіі падрыхтоўцы да святкавання 20-й гадавіны Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі ў СССР.

У прамысловых цэнтрах падрыхтоўваюцца да дня 7 лістапада, які супадае з нядзеляй, масавыя дэманстрацыі. Комуністычны друк прадаўжае публікаваць весткі аб паступленні ў «Таварыства прыяцеляў СССР» з усіх канцоў Чэхаславакіі новых подпісаў у «Залатую кнігу», пасылаемую ў падарунак народам СССР. На 2.200 лістах «Залатой кнігі» ўжо значыцца звыш 90 тыс. індывідуальных подпісаў. Прыслана 2.500 прывітанняў ад розных арганізацый, таварыстваў, заводскіх камітэтаў, прадстаўляючых звыш 1.720 тыс. працоўных. Гэта сведчыць, як адзначаюць газеты, аб выключнай сімпатыі да Савецкага Саюза шырокіх мас чэхаславацкага народа.

НА ФРАНТАХ У ІСПАНІІ

МАДРЫДСКІ ФРОНТ

Рэспубліканскія войскі ў раёне Куэста дэ ла Рэйна прасунуліся прыкладна на 400 метраў і захапілі значную колькасць ваеннага снаражэння мяцежнікаў.

На паўночны захад ад Мадрыда, раніцай, 25 кастрычніка, адбываўся бой, які прадаўжаўся каля гадзіны.

На поўдзень ад Мадрыда на ўчастку Усера мяцежнікі прадпрынялі контратаку на пазіцыі, заваяваныя рэспубліканцамі, і занялі частку згубленай імі напярэдадні тэрыторыі. Мяцежнікі панеслі цяжкія страты.

24 кастрычніка наглядалася перасоўванне значных калон мяцежнікаў у раёне на поўдзень ад ракі Тахо. Мяцежнікі сканцэнтравалі свае сілы ў раёне Таледа. Рэспубліканцы падвергді пазіцыі непрыяцеля ўзмоцненаму агню з кулямётаў і марцір.

УСХОДНІ (АРАГОНСКІ) ФРОНТ

24 кастрычніка фашысты, атрымаўшыя значнае падмацаванне, узмацнілі націск у сектары Осан Алуэ і занялі пазіцыі рэспубліканцаў у Сельва Осан і Коранас дэ Алуэ. Жорсткі бой ішоў вакол узвышша 1190. Фашысты былі неаднаразова энергічна адкінуты рэспубліканцамі.

У сектары Тэруэля рэспубліканскія гарматы абстрэльвалі чыгунку, якая знаходзілася ў руках мяцежнікаў.

(БЕЛТА).

***

ПАРЫЖ, 25 кастрычніка. (БЕЛТА). Крэйсер мяцежнікаў «Альмірантэ Сервера» захапіў учора два параходы, на якіх знаходзіліся 150 бежанцаў з Астурыі, якія накіроўваліся ў Францыю.

Напады піратаў на французскія судны

ПАРЫЖ, 26 кастрычніка. (БЕЛТА). Учора раніцай гідрасамалёт «невядомай нацыянальнасці» зрабіў налёт на порт Форнельс (на востраве Мінорка, які астаўся ў руках рэспубліканцаў) і скінуў некалькі бомб на французскі знішчальнік падводных лодак «91», які стаяў на рэйдзе. Ад выбуху бомб на знішчальніку ўспыхнуў пажар.

Французскі параход «Просіда», які вышаў з порта Сен-Луі-дэ-Рон з грузам цэменту і знаходзіўся ў 5 мілях на поўдзень ад заліва Бодзюк, быў спынен гарматным стрэлам «невядомага» эскадранага мінаносца. Параход пачаў падаваць радыё-сігналы аб дапамозе. Эскадраны мінаносец наблізіўся да парахода, асвятліў яго пражэктарам і загадаў яму спыніць сігналізацыю па радыё і накіравацца, куды яму будзе прапанавана. Загад быў падмацаван новым гарматным стрэлам.

У сувязі з гэтымі актамі агрэсіі французскае міністэрства замежных спраў апублікавала заяўленне, у якім таворыцца: «У выніку нападаў, зробленых на французскія параходы з паветра, урад прыняў з усёй тэрміновасцю неабходныя меры для высвятлення нацыянальнасці агрэсараў з тым, каб прыняць рашэнні, дыктуемыя такога роду агрэсіўнымі дзеяннямі».

ВАЕННЫЯ ДЗЕЯННІ Ў КІТАІ

У ШАНХАЙСКІМ РАЁНЕ

ШАНХАЙ, 26 кастрычніка. (БелТА). Па паведамленню газет, кітайскія войскі на шанхайскім фронце не вытрымалі трохтыднёвага націску японскіх войск, ужываўшых сістэму камбінаваных атак, і на ўчастку Люхан-Дачан адступілі да чыгункі. Японскія войскі наступалі двума калонамі. Пасля некалькіх атак, якія суправаджаліся вялізнай колькасцю афяр з абодвух бакоў, японскія войскі да раніцы 25 кастрычніка пераправіліся праз невялікі канал Цзоуматан і вышлі да ваколіц Дачана. Па паведамленнях кітайскага штаба, атакі японскіх войск суправаджаліся лютай бамбардыроўкай з паветра, у якой прымала ўдзел не менш ста самалётаў.

Не гледзячы на цяжкія страты, кітайскія войскі змагаліся літаральна за кожны фут зямлі. Адлегласць паміж Коцзябайлау і Дачанам не перавышае двух кіламетраў і за авалоданне імі японцы вялі беспераныпныя атакі на працягу чатырох сутак. Згодна зводцы кітайскага штаба, да вечара 25 кастрычніка кітайскія войскі прадаўжалі яшчэ ўтрымліваць свае пазіцыі як у ваколіцах Дачана, так і ў Нань-сяне.

У ПАЎНОЧНЫМ КІТАІ

НАНКІН, 26 кастрычніка. (БЕЛТА). Агенцтва «Сентрал Ньюс» паведамляе, што японскія войскі, атакаваўшыя больш двух тыдняў назад праход Нянцзыгуань (на ўсходняй граніцы правінцыі Шаньсі), адступілі да Шыцзячжуана (па чыгунцы Бэйпін-Ханькоу). Гэта адступленне, аднак, разглядаецца як манёўры, і японскія войскі, мабыць, рыхтуюцца ў наступленне на праход Цзюгуань, што на поўдзень ад Нянцзыгуаня, дзе праходзіць шасейная дарога на Тайюань (сталіца правінцыі Шаньсі).

БАМБАРДЫРОЎКА КІТАЙСКІХ ГАРАДОЎ

ТОКІО, 25 кастрычніка. (БелТА). Як паведамляе агенцтва Домей Цусін, 24 кастрычніка японскія морскія самалёты бамбардыравалі Нанкін, Наньчан, Ханькоу і рад пунктаў на Кантон-Ханькоўскай і Кантон-Сеншуйскай чыгунках. 25 кастрычніка гэтыя пункты, па словах агенцтва, зноў падвергліся бамбардыроўцы.

Хутка на экранах Савецкага Саюза пачне дэманстравацца новы гукавы мастацкі фільм «За радзіму». Фільм раскажа аб утаржэнні белафінаў, узброеных нямецкімі вінтоўкамі, у Савецкую Карэлію. (Вытворчасць Ленфільм. Сцэнарый Г. Фіш і браты Р. і Ю. Музыкант. Рэжысёры — браты Р. і Ю. Музыкант. Апаратар Е. Велічка). НА ЗДЫМКУ: кадр з фільма. Артыст Н. Кручкоў у ролі партызана. (Оф.)

НА ПОШУКІ САМАЛЁТА „Н-209“

Самалёты Героя Савецкага Саюза Бабушкіна, лётчыка Машкоўскага і лётчыка Фацеева 25 кастрычніка ў 6 гадзін 30 мінут вылецелі з Матачкіна Шара і ляглі курсам на бухту Ціхая. [illegible] ў 13 гадзін [illegible] Зямлі Франца-Іосіфа. Самалёты ўстанавілі сувязь [illegible]. Асабісты састаў усіх караблёў здаровы. Пачалося ўстанаўленне палатак для начлега. Матэрыяльная частка дзякуючы выключнаму догляду ў поўным парадку.

У Галоўпаўночмарпуці 25 кастрычніка атрымана радыёграма з Мыса Жалання ад начальніка другога лётнага атрада [illegible] Чухноўскага аб тым, што метэаралагічныя ўмовы затрымліваюць яго вылет на поўнач. [illegible] самалёт «Н-210» вылеціць у бухту Ціхая.

ПАЧАЎСЯ ЧАЦВЕРТЫ ТЫРАЖ ПАЗЫКІ ДРУГОЙ ПЯЦІГОДКІ

АЛМА-АТА, 26 кастрычніка. (БелТА). Вечарам 25 кастрычніка ў Алма-Аце, у клубе імя Дзяржынскага пачаўся чацвёрты тыраж пазыкі другой пяцігодкі.

Працоўныя горада праявілі да тыража вялікую зацікаўленасць. Зала клуба, дзе адбываецца розыгрыш, перапоўнена. Многія пазыкатрымальнікі прыйшлі з аблігацыямі, якія тут-жа на месцы правяраюць.

На тыражы прысутнічаюць госці з братніх рэспублік: Узбекістана, Таджыкістана, Кіргізіі, а таксама лепшыя стаханаўцы прамысловых прадпрыемстваў і калгасаў Казахстана.

УЗНАГАРОДА ОРДЭНАМ ПРАЦОЎНАГА ЧЫРВОНАГА СЦЯГА АКАДЭМІКА І. А. КАБЛУКОВА

Цэнтральны Выканаўчы Камітэт СССР пастанавіў узнагародзіць акадэміка Івана Аляксеевіча Каблукова ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга. (БелТА).

ХРОНІКА

Прэзідыум Цэнтральнага Выканаўчага Камітэта БССР назначыў тав. Півавара Нікіфара Іванавіча народным камісарам асветы БССР. (БелТА).

„ДНІ МІРУ І ДРУЖБЫ З СССР“ ВА ФРАНЦЫІ

ПАРЫЖ, 25 кастрычніка. (БелТА). Учора вечарам у парыжскім Універсітэце Сарбона заключыліся пасяджэнні, якія праводзіліся ў сувязі з «днямі міру і дружбы з СССР». Гэтым мерапрыемствам французскія прыяцелі адзначылі надыходзячую 20-ю гадавіну Вялікай Кастрычніцкай Сацыялістычнай рэвалюцыі. Серыя дакладаў і выступленняў, заслуханых у Сарбоне, датычыла асноўных галін жыцця і творчасці народаў Савецкага Саюза. Удзельнікі «дзён міру і дружбы з СССР», якія прадстаўляюць звыш 10 млн. французскіх грамадзян, з вялікай увагай, хваляваннем і зацікаўленасцю сачылі за гэтымі дакладамі, раскрываўшымі найвялікшыя дасягненні краіны сацыялізма.

Саветнік паўпрэдства СССР у Парыжы тав. Гіршфельд вітаў у сваім выступленні арганізатараў і ўдзельнікаў «дзён міру і дружбы з СССР». Тав. Гіршфельд адзначыў [illegible] франка-савецкага дагавору аб узаемнай дапамозе і франка-савецкага супрацоўніцтва для справы міру. [illegible] генеральны сакратар «Таварыства прыяцеляў СССР» ва Францыі Фернанд Грэн'е [illegible] эканамічных і культурных адносінах паміж Францыяй і Савецкім Саюзам. Ён указаў, у прыватнасці, што «Таварыства прыяцеляў СССР» ва Францыі [illegible] Савецкаму Саюзу ў якасці падарунку да 20-й гадавіны Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі кінафільм пад назвай «Твар Францыі». Ён пакажа савецкаму гледачу сапраўдны твар Францыі і раскажа аб яе багатай гісторыі і культуры.

У заключэнне Грэн'е падкрэсліў, што ніякім варожым сілам не ўдасца разбурыць дружбу паміж народамі Савецкага Саюза і Францыі.

ШКОДНІКІ РАЗБУРАЮЦЬ КАЛГАС

УВАРАВІЧЫ. Малочнае стада соўгаса «Уваравічы» складаецца з высокаякаснай остфрызкай пароды. На ферме соўгаса ёсць стада больш 700 галоў гэтай выдатнай пароды.

Але каровы [illegible] бруцэлёзам і туберкулёзам. Гэтыя хваробы пашыраны ў стадзе шкоднікамі, якія [illegible] ў соўгасе і на працягу многіх гадоў сістэматычна вядуць сацыялістычную гаспадарку да развалу.

Яшчэ два гады назад заатэхнік Міронаў сігналізаваў дырэктару соўгаса Скробу Г. Ф. аб тым, што ёсць прыкметы заражэння стада бруцэлёзам. Тады Скроб [illegible] Міронава, сказаўшы яму:

— Не ў вашу, а ў тваю галаве бруцэлёз.

Гэтыя словы дырэктара азначалі ні што іншае, як загад маўчаць.

Праз некаторы час хвароба ахапіла вялікую колькасць жывёлы, і скрываць гэта было немагчыма. Тады Скроб даручае свайму даверанаму, ветэхніку Ласінскаму, арганізаваць «барацьбу» з бруцэлёзам. Ласінскі, будучы блізкім чалавекам Скроба, арганізаваў «барацьбу» так, што колькасць хворых жывёл стала яшчэ больш павялічвацца.

[illegible]

Хвароба свядома пашыралася праз сумесную пашу хворай жывёлы са здаровай.

[illegible]

Ёсць у соўгасе і свінагадоўчая ферма, яе ўзначальвае стаўленік Скроба, заатэхнік Астапенка-Страдомскі. Гэты агент ворага ўзяўся «лячыць» свінаматак [illegible]

[illegible]

Аб варожай дзейнасці Скроба і ўсёй яго зграі ведалі другі сакратар райкома партыі Куксон, старшыня РВК Ісачанка. Ведалі яны таксама аб шкодніцтве асобных кіруючых раённых работнікаў, якія зараз выкрыты як ворагі. Ведалі, але ўпарта маўчалі.

КАЛІ СПЫНЯЦЦА ЗДЗЕКІ?

У лютым 1937 года Варашылаўскім горрайкомам (Менск) я быў пасланы на работу ў трэст Белдзяржкіно намеснікам начальніка пракатавання фільмаў. З першых дзён мой начальнік Капілевіч намёкамі патрабаваў ад мяне быць блізкім да яго і кіраўніцтва трэста, г. зн. быць падхалімам, менш крытыкаваць. Тады, маў, мне будзе забяспечан курорт, санаторый і інш.

Не гледзячы на гэта, я на партыйных сходах рашуча выкрываў агіднасці, што тварыліся ворагам народа, які кіраваў трэстам, і яго прыспешнікамі. У маі месяцы я напісаў у «Звязду» аб дзейнасці варожых людзей у трэсце. За гэтыя выступленні я быў зволен з сістэмы Белдзяржкіно ворагам народа, але праз месяц быў зноў адноўлен. Вораг народа выклікаў мяне тады ў кабінет і ў прысутнасці прадстаўніка з райкома партыі патрабаваў ад мяне адмовіцца ад напісанага ў газету і выступленняў, пагражаючы судом.

З таго часу для мяне пачаліся мытарствы. Мяне паставілі на другую работу— кантралёрам на капіравальнай фабрыцы з тым разлікам, што я, не маючы тэхнічнай асветы, буду прапускаць брак і са мной лягчэй будзе расправіцца. Мне знізілі зарплату на 150 рублёў і стварылі нематчымыя ўмовы для работы.

Я паставіў пытанне аб гэтым на парткоме і на партыйным сходзе. Было вырашана пусціць мяне ў чарговы водпуск і потым перавесці на работу з капіравальнай фабрыкі ў трэст. Але гэта рашэнне асталося на паперы.

Выконваючы абавязкі дырэктара трэста Бангайціс і сакратар парткома Швед (ёнжа дырэктар капіравальнай фабрыкі) помсцячы мне за выкрыццё шкодніцкіх спраў, якія з іх ведама працягваліся ў трэсце, на ранейшую работу мяне не аднавілі. Водпуску я дагэтуль не атрымаў, таксама не атрымаў і магчымасці лячыцца, хоць і маю ў гэтым вялікую патрэбу. Усё гэта, нарэшце, ператвараецца ў здзекі нада мной з боку адміністрацыі трэста.

Калі-ж спыняцца гэтыя здзеклівыя адносіны? Я звараччаюся да рэдакцыі «Звязды» за дапамогай.

ЛІХАДЗІЕЎСКІ.

Адказны рэдактар Д. В. ЮРКОЎ.

Гукавы кінотэатр «Чырвоная зорка»
ТАЙГА ЗАЛАТАЯ

Дзіцячы гукавы кінотэатр
ДАЧКА ПАРТЫЗАНА

Гукавы кінотэатр «Пролетарый»
МАСКВА—ВОЛГА

Гукавы кінотэатр «Інтэрнацыянал»
АБРЭК ЗАУР

Гукавы кінотэатр «Спартак»
Крылатый маляр.

27 кастрычніка ў 8 гадзін вечара, у клубе імя Сталіна (рог Інтэрнацыянальнай і Комсамольскай) для ўрачоў г. Менска адбудзецца

ДАКЛАД

наркома аховы здароўя БССР т. КІСЯЛЁВА
«20 ГОД САВЕЦКАГА ЗДРАВААХРАНЕННЯ».
Пасля даклада — спектакль Маскоўскага тэатра санітарнай культуры Наркомаховы здароўя СССР.
К. РАДЭНДОРФ.
«ВЯЛІКІЯ ДНІ КАВАЛЕРА ЛУІ ПАСТЭРА».
Запрашаюцца жонкі ўрачоў і студэнты мединстытута 5-га курса.
ДОМ САНКУЛЬТУРЫ.

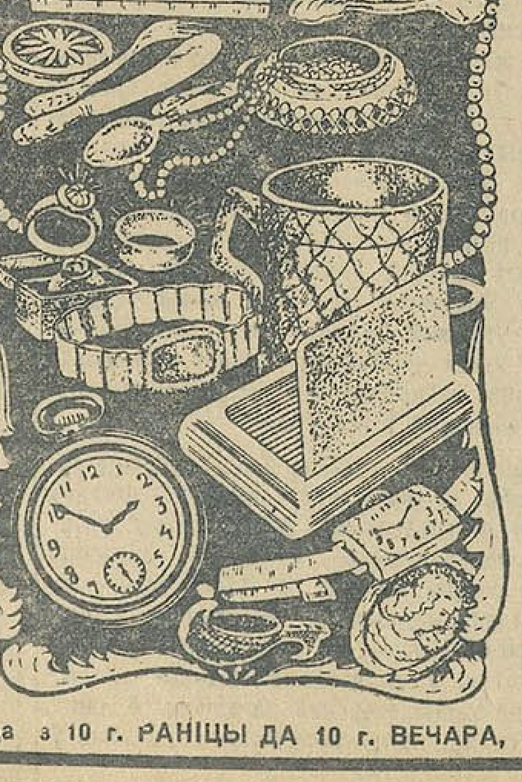
ДА ВЕДАМА НАСЕЛЬНІЦТВА
У МЭТАХ ЛЕПШАГА АБСЛУГОЎВАННЯ ПАКУПНІКОЎ
ДА КАСТРЫЧНІЦКІХ СВЯТ
МЕНСАЮЗУНІВЕРМАГ (Савецкая, 59) і ДЗІЦЯЧЫ ФІЛІЯЛ (рог Ленінскай і Савецкай)
З 16 КАСТРЫЧНІКА ДА 6 ЛІСТАПАДА ПАВЯЛІЧЫЛІ ЧАС ГАНДЛЮ
НА 2 ГАДЗІНЫ Ў ДЗЕНЬ
УНІВЕРМАГ АДКРЫТ з 9 г. ран. да 8 г. 30 м. веч.
ДЗІЦЯЧЫ ФІЛІЯЛ — з 10 г. ран. да 9 г. 30 м. веч.
ДЫРЭКЦЫЯ.

Інстытут Масавага Завочнага Навучання Партактыва пры ЦК КП(б)Б
ПЕРАДАЕ
28 кастрычніка ў 18 г. 30 м. праз Менскую радыёстанцыю
лекцыю тав. ВОЛІНА на тэму:
«Кастрычніцкае ўзброенае паўстанне 1917 г. і перамога Вялікай сацыялістычнай рэвалюцыі ў СССР».
Арганізуйце масавае слуханне лекцыі ў парткабінетах, радыёаўдыторыях і індывідульна на-даму.
Дырэктар ІМЗО пры ЦК КП(б)Б
ЛУК'ЯНАЎ.

ЮРЫДЫЧНАЯ КАНСУЛЬТАЦЫЯ МЕНСКАГА КАЛЕКТЫВА АБАРОНЦАЎ
перамясцілася
на вуліцу Энгельса, дом № 20 (уваход са двара).
Прыём ад 9 да 3 з паловай гадзін дня і ад 6 да 8 гадзін вечара штодзенна.

НАРКОМУНУТГАНДАЛЬ СССР
МАГАЗІНЫ „СОЮЗЮВЕЛИРТОРГА“
Менск, Ленінская, 17 — Віцебск, Кірава, 21

КУПЛЯЮЦЬ:
БРЫЛІЯНТЫ, РУБІНЫ, САПФІРЫ, ІЗУМРУДЫ і іншыя каштоўныя камяні ўсіх сартоў, а таксама УРАЛЬСКІЯ КАМЯНІ.
ЗОЛАТА, СЕРАБРО І ПЛАЦІНУ ў вырабах і ломе. ГАДЗІННІКІ І ГАДЗІННІКАВЫЯ МЕХАНІЗМЫ ўсіх сістэм. ВЫРАБЫ З ХРУСТАЛЯ І МЕЛЬХІОРА. АНТЫКВАРНА-МАСТАЦКІЯ РЭЧЫ, ПІШУЧЫЯ МАШЫНКІ І КАСАВЫЯ АПАРАТЫ.
КУПЛЯ ПРАВОДЗІЦЦА па зацверджанаму прэйскуранту ЗА НАЯЎНЫ РАЗЛІК.
З 2 КАСТРЫЧНІКА на металічныя і сярэбраныя вырабы ЦЭНЫ ЗНАЧНА ЗНІЖАНЫ.



ПРАДАЮЦЬ:
розныя ЮВЕЛІРНЫЯ ВЫРАБЫ З ЗОЛАТА, СЕРАБРА і іншых металаў — гладкія і з каменнямі, БРОШЫ, СЕРГІ, КОЛЬЦЫ, БРАСЛЕТЫ, у тым ліку ДЛЯ ГАДЗІННІКАЎ, ЗАКОЛКІ ДЛЯ КАПЕЛЮШАЎ І БЕРЭТАЎ, ПРАЖКІ, БУСЫ, КАЛЬЕ, ПУДРАНІЦЫ, СУСАЛЬНАЕ СЕРАБРО, СЯРЭБРАНЫ ПРЫПОЙ, ЗАЛАТЫЯ ДЫСКІ ДЛЯ КАРОНАК і інш.
Да кастрычніцкіх свят ЁСЦЬ У ПРОДАЖЫ КАМПЛЕКТЫ ПАДАРУНКАЎ.
ГАНДАЛЬ у магазінах праводзіцца з 10 г. РАНІЦЫ ДА 10 г. ВЕЧАРА, БЕЗ ВЫХОДНЫХ ДЗЁН.

СССР НАРКАМХАРЧПРОМ БССР
„БЕЛПРАМХЛЕБ“
(Менск, Савецкая вул., 43/13)
ПРЫМАЕ ЗАКАЗЫ ДА КАСТРЫЧНІЦКІХ СВЯТ АД УСТАНОЎ, ПРАДПРЫЕМСТВАЎ, АСОБНЫХ РАЁНАЎ, СЕЛЬПО І АСОБ З ДАСТАЎКАЙ
НА ВЫСОКАРЭЦЭПТУРНЫЯ ВЫРАБЫ

ТАРТЫ, КЕКСЫ, ПІРОЖНЫЯ, СУХАРЫ, ПЯЧЭННЕ, ЗДОБЫ І КАНДЗІЦЕРСКІЯ ВЫРАБЫ.
СПЕЦЫЯЛЬНЫ ДЗІЦЯЧЫ АСАРТЫМЕНТ
ТАРТЫ КЕКСЫ ПІРОЖНЫЯ — ФІГУРНЫЯ ВЫРАБЫ І РОЗНЫХ ГАТУНКАЎ ПЯЧЭННЕ.
ЗАКАЗЫ ПРЫМАЮЦЬ хлебазаводы і магазіны БЕЛПРАМХЛЕБА: у МЕНСКУ, ВІЦЕБСКУ, ГОМЕЛІ, МАГІЛЁВЕ, ОРШЫ, БАРЫСАВЕ, БАБРУЙСКУ, МАЗЫРЫ, ПОЛАЦКУ, ЖЛОБІНЕ, РЭЧЫЦЫ, СЛУЦКУ.
[illegible]

Уп. Галоўлітбела № К—3093. Друкарня «Звязды». Менск, Савецкая, 63. Ч. Л. Б.